

Damiano Rebecchini

Personal Details

Name: Damiano Rebecchini

Date of Birth: 26.10.1969

Email: damiano.rebecchini@unimi.it

Work: Associate professor in Russian Literature at the State University of Milan, (Università degli Studi di Milano), Department of Foreign Languages and Literatures, Piazza S. Alessandro 1, 20123 Milano, Italy. Habilitation as Full professor (April 2017)

Education & Fellowships

- Jan. 2010-Dec. 2010 :** History Fellowship for the project “Between Berlin and St. Petersburg: Charlotte of Prussia at the Court of Tsar Nicholas I (1817-1860),” awarded by Alexander von Humboldt Foundation at Centre Marc Bloch, Forschungszentrum für Sozialwissenschaften, Berlin, Germany.
- June 2005-July 2005 :** History Fellowship. Awarded by NATO-CNR (Italy) at Russian Humanitarian University of Moscow
- Oct. 2002 – Febr. 2003 :** Seminar at Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (Paris) on “Pratiques textuelles et appropriations culturelles dans les sociétés d’Ancien Régime” held by Roger Chartier
- April 1998- March 1999:** Post-doc Fellowship awarded by University of Milan
- Sept. 1995 – Jan. 1996** University of California, Berkeley, Department of Slavic Studies, Research Associate
- 1994 – 1998:** PhD Comparative Slavic Literature. University of Milan *Il romanzo russo sul 1812. Evoluzione di un genere letterario negli anni Trenta dell’Ottocento (1812 as a Subject of the Russian Novel. Evolution of a Literary Genre in the 1830s)*. Doctoral thesis in Slavic Literature.

- March 1996 – June 1996:** Russian Literature Scholarship. Awarded by the Ministry of Education of the Russian Federation at Russian Humanitarian University, Moscow
- Febr. 1995 – April 1995:** Czech Culture Scholarship. Awarded by the Ministry of Education of the Czech Republic at the Faculty of Philosophy, Prague University, Prague.
- 1988-1994:** Degree in Foreign Languages and Literatures – Specialisation Russian, Università di Roma « La Sapienza ». Final exam mark 110/110
- 1984-1988:** Classical Liceum in Rome. Final exam mark 60/60.

Recent Research & Study Abroad

2018-2020 Participation as Associate Partner in the International research project READ-IT (Reading Europe Advanced Data Investigation Tool) financed by the European Commission (Horizon 2020 – Cultural Heritage, financed in December 2017)

2017: Participation in the International research project EUR-TRAIL (Europe Reads - Tools for Recognition, Annotation, Identification & Linking), application submitted for H2020 Research and Innovation Action 2016-2017

2014-2017: Participation in the international research project “Reading in Europe: Contemporary Issues in Historical and Comparative Perspectives” (<http://eured.hypotheses.org/>) financed by ANR France (P-RECIHC ANR-14-CE31-0018-01)

2011-2018: Research & resulting publications – Towards a History of Reading in Russia (St. Petersburg National Library, Moscow State Library, Russian State Archive).

2007 – 2010 : Research & resulting publications – The uses of art at the Russian Imperial Court in 19th Century. The Hermitage Archive, St. Petersburg ; The Russian State Archive (GARF), Moscow; Tomsk University Archive (Siberia – Russian Federation)

September 2006 : Research & resulting publications – “Umberto Eco and Semiotics, from Theory to Practice”. Tartu State University, Department of Semiotics and Department of Russian Literature. Estonia.

September 2005 : Research & resulting publications – “The tsar as a Reader: Nicholas I and the Literature of his Time” Davis Center-Harvard University, Cambridge (MA), Usa.

Nov. 2002 – to date: Research & resulting publications – Reading at the Imperial Court in 19th Century Russia. The Hermitage Archive, St. Petersburg ; State Archive of the Russian Federation (GARF).

Work experience

2017 to date: Member of the Editorial Board of the international Journal *Lingua Franca. The History of the Book in translation*, SHARP « Society for the History of Authorship, Readership and Publishing » (John Hopkins University)

2011-2012 : Translation of « Crime and Punishment » by Fedor Dostoevskij for the Italian publishing house « Feltrinelli », winner of the price « Italiya-Rossija skvoz vekov » awarded by the Ministry of Culture of the Russian Federation.

2006 to date : Member of the Editorial Board of the International Journal of Comparative Literatures – *Letteratura e letteratura*

1996 – to date: Member of the Editorial Board of the International Journal of Slavic Studies – *Russica Romana*

Books

D. REBECCHINI, *Il business della Storia: il 1812 e il romanzo russo della prima metà dell'Ottocento fra ideologia e mercato*, Europa Orientalis, Salerno, 2016

Edited books

(co-edited with Dr R. Vassena) *Reading in Russia. Practices of Reading and Literary Communication, 1760-1930*, Milano, Ledizioni, Disegni, 2014

(co-edited with Dr L. Rossi) *Sincerità di Tolstoj. Saggi sull'opera e la fortuna a 100 anni dalla morte*, edited by D. Rebecchini e L. Rossi, Monduzzi editoriale, Milano, 2012.

(co-edited with Dr L. Rossi) *Per Rossana Platone. Contributi sulla letteratura russa tra Ottocento e Novecento*, Damiano Rebecchini and Laura Rossi eds., Milano 2004.

Translations from Russian

V. Shklovskii, *Sul cinema. Saggi, recensioni, essays*, edited and translated by D. Rebecchini, Tipografia Editrice Temi, Trento, 2009.

F. Dostoevsky, *Delitto e castigo*, edited and translated by D. Rebecchini, Feltrinelli, Milano, 2013.

Selected publications

- D. REBEKKINI, "Ob odnom antichnom istochnike u Gogolia (*Germaniia Tatsita*)" (On a Classical Source in the works of Nikolai Gogol: Tacitus' *Germania*), in *Russica Romana*, 3 (1996), pp. 77-109.
- D. REBECCHINI, "Fedot Kuzmichev, un servo della gleba nella campagna contro Napoleone. Guerra e letteratura popolare in Russia ai tempi di Gogol" (Fedot Kuzmichev, a Serf in the Campaign against Napoleon. War and Popular Literature in Russia in the Age of Gogol), in *Acme*, n. LI, 2, 1998, pp. 205-217.
- D. REBEKKINI, "Russkie istoricheskie romany 30ch godov XIX veka" (The Russian Historical Novel in the 1830s), in *Novoe Literaturnoe Obozrenie*, 34, 1998, pp. 416-433.
- D. REBEKKINI, "Kak krestiane chitali Gogolia. Popytka rekonstruktsii retseptsii" (How Russian Peasants Read the Works of Gogol. An Attempt to Reconstruct their Reception), in *Novoe Literaturnoe Obozrenie*, 49, 2001, pp. 508 – 525.
- D. REBECCHINI, "*Iolanta* di Petr Ilich Chaikovsky. Una lunga gestazione" (Petr Ilich Chaikovsky's *Iolanta*. A Long Gestation), in F. Degrada (ed.) *Iolanta. Teatro alla Scala*, n. 13, Milano, 2002, pp. 44-56.
- D. REBECCHINI, "Proust e l' *Idiota* di Dostoevskij. Analisi di un percorso di lettura" (Proust and Dostoevsky's *Idiot*. Analysis of a Course of Reading), in *Quaderni Proustiani*, Napoli, 2002, pp. 7-25.
- D. REBEKKINI, "Tolstoy kak podrazhatel Dostoevskogo v tsikle romanov Prusta *V poiskach utračennogo vremeni*" (Tolstoy Imitator of Dostoevsky in Proust's *In Search of Lost Time*), in *Tolstoj ili Dostoevskij? Filosofsko-estetičeskie iskanija v kul'turach Vostoka i Zapada*, Rossijskaja Akademija Nauk, Sankt Peterburg, 2003, pp. 216-223.
- D. REBECCHINI, *Lecture al Palazzo d'Inverno (1829-1855). La lettura come fatto sociale* (Readings in the Winter Palace, 1829-1855. Reading as Social Act), in A. d'Amelia (ed.), *Pietroburgo capitale della cultura russa*, Salerno, 2004, vol. 2, pp. 291-334.
- D. REBECCHINI, "V.A. Zhukovskii i frantsuzskie memuary pri dvore Nikolaia I (1828-1837). Kontekst chtenija i ego interpretacija" (The Reading of French Memoirs at the Court of Nicholas I (1828-1837). V.A. Zhukovsky and the Readers at Court), in *Pushkinskie chtenija v Tartu*, n. 3, Tartu University Press, Tartu, 2004, pp. 229-253.
- D. REBECCHINI, "Umberto Eko na rubezhe vekov: ot teorii k praktike" (Umberto Eco at the End of the Millennium: From Theory to Practice), in *Novoe Literaturnoe Obozrenie*, n. 80 (4), 2006, pp. 291-318.
- D. REBECCHINI, "Tolstoy e la fuga dal romanzo" (Tolstoy and the Escape from the Novel), in P. Tortonese (ed.), *Il bene e il male. L'etica nel romanzo moderno*, Roma, 2007, pp. 173-198.

- D. REBECCHINI, "An Influential collector, Tsar Nicholas I of Russia", in *Journal of the History of Collections*, Volume 22, Issue 1, Oxford, June 2010, pp. 45-67.
- D. REBECCHINI, "Alexander Ponomarev. A Literary Whaler in the Ocean of Contemporary Art", in AAVV, *Alexander Ponomarev*, Moscow, ediz. Tatlin publishers, 2010, pp. 184-192
- D. REBECCHINI, "Cosa fa vivere gli uomini?" di Lev Tolstoj. *Anatomia di un successo*, "Enthymema", 2010, 2, pp. 294-319
- D. REBECCHINI, "Un diavolo dagli occhiali azzurri tra Tolstoj e Čechov. Forme di sincerità nel racconto popolare russo di fine Ottocento", in D. Rebecchini, L. Rossi (Eds.), *Sincerità di Tolstoj. Saggi sull'opera e la fortuna a 100 anni dalla morte*, Monduzzi editoriale, Milano, 2012, pp. 105-124.
- D. REBECCHINI, "V.A. Žukovskij, Alessandro II e la 'Storia universale'", *Russica Romana*, vol. XIX, 2012, pp. 77-102.
- D. REBEKKINI, "V.A. Žukovskij i biblioteka prestolonaslednika Aleksandra Nikolaeviča (1828-1837)" (V.A. Žukovskij and the library of the Heir of Russia Alexander Nikolaevich), in *Žukovskij. Issledovanija i materialy*, vol. 2, Tomsk, Izdatel'stvo Tomskogo Universiteta, 2013, pp. 77-136.
- D. REBEKKINI, "Nauchnaia diglossia v istoričeskom obrazovanii Aleksandra II (Lektsii o Petre Velikom)", in *Lotmanovskij sbornik*, vol. 4, Moscow 2014, pp. 262-278.
- D. REBECCHINI, "Storie di Otelli, Violette e Masnadieri nel romanzo dostoevskiano. Il paradigma melodrammatico in Dostoevskij", in *Una bianca cortecchia che si sfoglia. Incontri con la cultura russa*, ed. by B. Ronchetti, Aracne Editore, Roma, 2014, pp. 161-181.
- D. REBECCHINI, "Reading with maps, prints and commonplace books, or how the poet V.A. Zhukovsky taught Alexander II to read Russia (1825-1838)", in D. REBECCHINI, R. VASSENA (eds.), *Reading in Russia. Practices of Reading and Literary Communication, 1760-1930*, Milano, Ledizioni, Disegni, 2014, pp. 99-116.
- D. REBEKKINI, *Perevod kak instrument obrazovanija v pedagogičeskoj dejatel'nosti V.A. Žukovskogo (O sbornike "Muravejnik" 1831 goda)*, in "Russkaja literatura", n. 3, 2016, pp. 20-27

LINGUISTIC COMPETENCE

Italian: Native speaker

Russian: Fluency in speaking, reading and writing

English and French: Fluency in reading; good skills in speaking and writing.

German: Good reading skills.